

# Martin Hilský

## Romeo a Julie (W. Shakespeare)

## Hamlet (W. Shakespeare)

Prof. PhDr. **Martin Hilský**, CSc. (\*1943), je český překladatel, shakespeareolog a profesor anglistiky. Narodil se v Praze roku do rodiny architekta Václava Hilského a japanoložky Vlasty Hilské, která původně vystudovala anglistiku. Působí jako propagátor Shakespeareova díla a anglické literatury a kultury.

Svou první hru W. Shakespeara – *Sen noci svatojánské* – přeložil v roce 1983, od té doby přeložil do češtiny celé Shakespeareovo dílo (vyšlo souborně v roce 2011), o němž napsal knihu *Shakespeare a jeviště svět* (2010). Své eseje o anglické a americké literatuře shrnul do souboru *Rozbité zrcadlo* (2009). Je také editorem dvoujazyčného kritického vydání Shakespeareových her a sonetů.

Martin Hilský absolvoval roční stáž na univerzitě v Oxfordu (1968). Po návratu nastoupil na FF UK (v letech 1989–1998 působil jako ředitel Ústavu anglistiky a amerikanistiky FF UK). Od roku 2010 vyučuje i na Filozofické fakultě Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích a na FF UK v současnosti přednáší na Ústavu anglofonních literatur a kultur. Roku 2001 ho za zásluhy o šíření anglické literatury v České republice a za jeho shakespeareovské překlady královna Alžběta II. jmenovala čestným členem Řádu Britského impéria (MBE). V roce

2011 získal Státní cenu za překlad. Se svou ženou, překladatelkou Kateřinou Hilskou, má tři děti.

profil prof. Martina Hilského na webu Ústavu anglofonních literatur a kultur FF UK